



INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 in materia di protezione e trattamento dei dati personali e dei Provvedimenti dell'Autorità Garante

Gentile cliente,

B2go Srls in qualità di Titolare del trattamento dei Suoi dati personali, ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito "GDPR 2016/679"), con la presente La informa che la citata normativa prevede la tutela degli interessati rispetto al trattamento dei dati personali e che tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti

I Suoi dati personali verranno trattati in accordo alle disposizioni legislative della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza ivi previsti.

Finalità del trattamento

I Suoi dati personali verranno trattati secondo i principi di liceità, correttezza e non eccedenza e saranno utilizzati per adempiere agli obblighi contrattuali. In particolare i dati personali da Lei forniti potranno essere utilizzati per:

- dare esecuzione al contratto di servizi acquistati. Per questa finalità la trasmissione dei dati richiesti all'amministrazione è obbligatoria.

Previo Suo specifico ed espresso consenso facoltativo, i dati potranno essere utilizzati anche per l'invio di materiale promozionale ed in generale per ricevere aggiornamenti circa le nostre attività e servizi. Il conferimento dei dati per tale finalità ha

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und der Leitlinien der Datenschutzbehörde

Sehr geehrte/r Kunde/in,

B2go GmbH in der Eigenschaft als Verantwortlicher Ihrer personenbezogenen Daten, informiert Sie hiermit, im Sinne und für die Wirkungen der EU-Verordnung 2016/679 (im Folgenden "DSGVO 2016/679"), dass die gesetzliche Regelung den Schutz der Betroffenen in Bezug auf die Datenverarbeitung vorsieht und dass die Datenverarbeitung die Grundsätze der Richtigkeit, Rechtmäßigkeit, Transparenz und Vertraulichkeit einhält.

Ihre personenbezogenen Daten werden im Einklang mit den gesetzlichen Vorschriften der oben genannten Regelung und gemäß der dort vorgesehenen Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet.

Zweck der Datenverarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden in Übereinstimmung mit den Grundsätzen der Rechtmäßigkeit, der Korrektheit und der Vermeidung von Überflüssigkeit zur Erfüllung von vertraglichen Verpflichtungen gegenüber dem Betroffenen. Insbesondere können die angegebenen personenbezogenen Daten für folgende Zwecke benutzt werden:

- Durchführung des Vertrages über die eingekauften Leistungen. Zu diesem Zweck ist die Übermittlung der angeforderten Daten an die Verwaltung obligatorisch.

Die persönlichen Daten können auch zum Versand von Informations- und Werbematerial sowie von Mitteilungen über neue Produkte bzw. Aktualisierungen und Neuigkeiten bereits bestehender Produkte verwendet werden. Die Mitteilung der Daten für diese Zwecke ist freiwillig;



natura facoltativa ed un mancato conferimento non comporta alcuna conseguenza.

Base giuridica del trattamento

Base giuridica del trattamento ai sensi del comma 1 dell'art. 6 lett. b del Regolamento (UE) 2016/679 è l'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio per tutto quanto è richiesto dagli obblighi legali e contrattuali e pertanto l'eventuale rifiuto a fornirli, in tutto o in parte, può dar luogo all'impossibilità per B2go Srls di dare esecuzione al contratto o di svolgere correttamente tutti gli adempimenti, quali quelli di natura retributiva, contributiva, fiscale e assicurativa, connessi al rapporto contrattuale.

Comunicazione dei dati personali

Ferme restando le comunicazioni eseguite in adempimento di obblighi di legge e contrattuali, tutti i dati raccolti ed elaborati potranno essere comunicati per le finalità sopra specificate a:

- enti pubblici;
- istituti di credito;
- Responsabili esterni del trattamento nella fornitura di servizi ancillari al servizio stesso.

Inoltre, i Suoi dati potranno essere trattati e conosciuti da parte di personale interno, operante in qualità di incaricati del trattamento, al fine di procedere alle relative operazioni. Tali incaricati hanno ricevuto apposite istruzioni scritte riguardo al trattamento dei dati personali.

Modalità di trattamento dei dati

I dati verranno trattati con strumenti manuali, elettronici, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità sopra indicate e verranno memorizzati sia su supporti informatici che cartacei, nel rispetto della normativa in vigore.

die fehlende Zustimmung zu diesen Datenverarbeitungen wird keine Folge haben.

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung ist die Verarbeitung ist für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich, die auf Anfrage der betroffenen Person erfolgen (Art. 6 Abs. 1 Bst. b).

Die Bereitstellung der Daten ist mit Bezug auf jene Informationen, die zur Erfüllung der gesetzlichen und vertraglichen Obliegenheiten erforderlich sind, verpflichtend. Die Weigerung, alle oder einen Teil dieser Daten zur Verfügung zu stellen, könnte B2go GmbH an der Ausführung des Vertrags oder an der korrekten Erfüllung der damit verbundenen Verpflichtungen (z.B. Entlohnung, Beitragszahlung, Steuern und Versicherung) hindern.

Mitteilung der personenbezogenen Daten

Unbeschadet der Mitteilungen, die zwecks Erfüllung der gesetzlichen und vertraglichen Verpflichtungen getätigt werden, dürfen alle gesammelten und ausgearbeiteten Daten nur zu den oben angeführten Zwecken an folgende Einrichtungen mitgeteilt übermittelt werden:

- Öffentliche Einrichtungen;
- Kreditinstitute;
- Datenbeauftragte für Erbringung von Hilfsdiensten für den eigentlichen Dienst.

Darüber hinaus können Ihre Daten von internen Mitarbeitern, die als Datenverarbeiter tätig sind, verarbeitet und bekannt gemacht werden, um die entsprechenden Vorgänge durchzuführen. Die betriebsinternen Beauftragten haben schriftlich spezifische Anweisungen bezüglich der Verarbeitung personenbezogener Daten erhalten.

Verarbeitungsmethoden

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten für die oben genannten Zwecke erfolgt in Papierform oder mit Hilfe elektronischer und/oder telematischer Instrumente oder Verfahren. In jedem Fall wird die Verarbeitung unter Einhaltung der geltenden Datenschutzbestimmungen durchgeführt.



Trasferimento dei dati all'estero in paesi extra UE

I Suoi dati non saranno in alcun modo trasferiti o comunicati verso Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea.

Periodo di conservazione dei dati personali

I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigente in materia fiscale, contabile, amministrativa.

Diritti dell'interessato (parti tratte dal GDPR 2016/679)

1. L'interessato ha diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la conferma dell'esistenza o meno di un trattamento dei dati personali che lo riguardano, e in tal caso il diritto di accesso a tali dati.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a. delle finalità del trattamento;
 - b. delle categorie di dati personali oggetto di trattamento;
 - c. degli estremi identificativi del Titolare del trattamento, dei responsabili del trattamento nonché del responsabile per la protezione dei dati;
 - d. il periodo di conservazione dei dati personali previsto o, se non è possibile, i criteri utilizzati per determinare tale periodo;
 - e. i soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di responsabile del trattamento.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a. l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b. la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;

Übermittlung der Daten an Drittländer außerhalb der EU

Ihre Daten werden in keinem Fall an Dritte außerhalb der Europäischen Union übermittelt oder mitgeteilt.

Aufbewahrung der personenbezogenen Daten

Die uns zur Verfügung gestellten Daten werden für die Zeit aufbewahrt, die notwendig ist, um die Dienstleistung auszuführen und in Übereinstimmung mit den gesetzlich vorgeschriebenen Aufbewahrungszeiten der Daten und Dokumente.

Rechte der betroffenen Person (DSGVO 2016/679 - Auszug)

1. Die betroffene Person hat das Recht, vom Verantwortlichen eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden, ist dies der Fall, so hat sie über diese ein Recht auf Auskunft.
2. Die betroffene Person hat das Recht auf Auskunft über:
 - a. die Verarbeitungszwecke;
 - b. die Kategorien personenbezogener Daten, die verarbeitet werden;
 - c. die wichtigsten Daten zur Identifizierung des Verantwortlichen für die Datenverarbeitung, der Auftragsverarbeiter sowie des Datenschutzbeauftragten;
 - d. die geplante Dauer, für die die personenbezogenen Daten gespeichert werden, oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien für die Festlegung dieser Dauer;
 - e. die Personen oder Kategorien von Personen, denen die personenbezogenen Daten übermittelt werden können oder die, welche als Auftragsverarbeiter davon Kenntnis erlangen können.
3. Der Betroffene hat das Recht Nachstehendes zu erhalten:
 - a. die Aktualisierung, die Berichtigung oder, falls er Interesse hat, die Ergänzung der Daten;
 - b. die Löschung, die Anonymisierung oder die Blockierung der Daten, die durch Verletzung der Vorschriften verarbeitet wurden, einschließlich der Daten für die eine Aufbewahrung für die Zwecke, für die



die Daten erhoben und nachträglich verarbeitet wurden nicht notwendig ist;

- c. l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;
 - d. la portabilità dei dati.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
- a. a. per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b. al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.
- c. die Bestätigung, dass die Tätigkeiten unter Buchstabe a) und b), auch was deren Inhalt betrifft, denen mitgeteilt wurde, an die die Daten verbreitet oder mitgeteilt wurden, es sei denn, die Erbringung dieser Leistung erweist sich als unmöglich oder benötigt einen in Bezug auf das geschützte Recht unverhältnismäßig großen Aufwand;
 - d. Datenübertragbarkeit.
4. Der Betroffene hat das Recht Widerspruch zu erheben, gänzlich oder nur teilweise:
- a. a. gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten für rechtmäßige Gründe, auch wenn sie im Einklang mit den Zwecken der Erhebung sind;
 - b. gegen die Verarbeitung von personenbezogenen Daten, die ihn betreffen, zum Zwecke des Versandes von Werbematerial oder Direktvertrieb oder für die Erhebung von Marktforschung oder für Geschäftsmitteilungen.

Titolare del Trattamento

B2go srls con sede in via Dante 4 39012 Merano (Bolzano), contattabile al numero telefonico: 0473 / 422800 o all'indirizzo e-mail info@b2go.bz

Verantwortliche der Datenverarbeitung

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist B2go GmbH mit Sitz in der Dantestraße 4 39012 Meran (Bozen), erreichbar unter der Telefonnummer: 0473 / 422800 oder per E-Mail info@b2go.bz

CONSENSO

Dichiaro di aver preso visione dell'informativa e di prestare il mio consenso per le finalità di marketing (consenso facoltativo):

Acconsento Non acconsento

Bolzano, Bozen __/__/20__

Per il Titolare del trattamento (la legale rappresentante) / Der Verantwortliche für die Datenverarbeitung (der rechtliche Vertreter

ZUSTIMMUNG

Der Unterzeichnete erklärt, das Informationsblatt gelesen zu haben und die Zustimmung des Informationsblattes vorgesehenen Marketingzwecke zu geben (Marketing - fakultative Zustimmung):

Ich stimme zu Ich stimme nicht zu

L'interessato/a / Der Betroffene
Firma leggibile / Leserliche Unterschrift

